



riešenia na presné meranie™

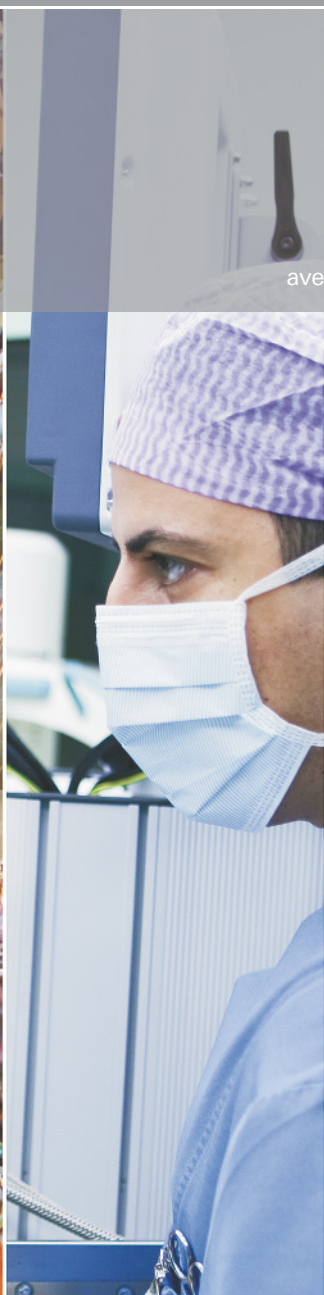
Elso Philips Service; tel: +421 32 6582410  
email: [elso@elso.sk](mailto:elso@elso.sk); web: [www.else.sk](http://www.else.sk)

## Productline

Programmübersicht  
Model review  
Présentation des produits

Programmübersicht  
Model review  
Présentation des produits

mit allen Katalogen der MC Produktlinien  
with all catalogues of the MC Productlines  
avec tous les catalogues de la gamme des produits MC





## MC Kontaktlamellen- technik: Grenzenlose Möglichkeiten

Kontaktlamellen sind speziell geformte, widerstandsfähige Geometrien aus Kupferlegierung, je nach Anwendung versilbert oder vergoldet. Der konstante Federdruck der Lamelle sorgt für eine permanente Kontaktierung mit der Kontaktfläche und daraus resultiert ein geringer und konstanter Kontaktwiderstand.

Die Kontaktlamellentechnik ermöglicht uns, eine Vielzahl von Lösungen anzubieten und selbst härteste Bedingungen zu erfüllen, sowohl elektrisch (bis zu mehreren kA), thermisch (bis zu 350°C) als auch mechanisch, mit Kontaktbeständigkeit bis zu 1 Million Steckzyklen.

Wir sind auf die Entwicklung und Fertigung kundenspezifischer Lösungen spezialisiert.

## MC Multilam Technology: unlimited possibilities

Multilams are specially formed, resilient strips of copper alloy which are gold or silver-plated according to their application and are float-mounted in a groove. By its constant spring pressure the Multilam maintains continuous contact with the contact surface, resulting in a low and constant contact resistance.

Multilam technology allows us to meet a very broad range of requirements and to find solutions to the most severe constraints, including electrical (up to several kA), thermal (up to 350°C) and mechanical, with contact durability of up to 1 million mating cycles.

We are specialized in the design of customized solutions.

## Technologie du contact à lamelles MC: des possibilités illimitées

Les contacts à lamelles sont des bandes en alliage de cuivre, de forme particulière, argentées ou dorées selon l'application. La pression constante exercée par les lamelles garantit un contact permanent avec les surfaces de contact, offrant ainsi une résistance de passage basse et constante.

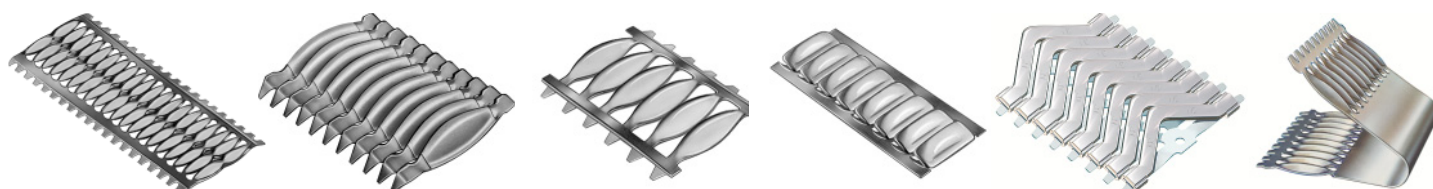
La technologie du contact à lamelles permet d'offrir des solutions diverses et variées, en réponse aux contraintes les plus sévères, qu'elles soient d'ordre électrique (jusqu'à plusieurs kA), thermique (jusqu'à 350°C) ou mécanique (contact stable jusqu'à 1 million de cycles d'embrochage).

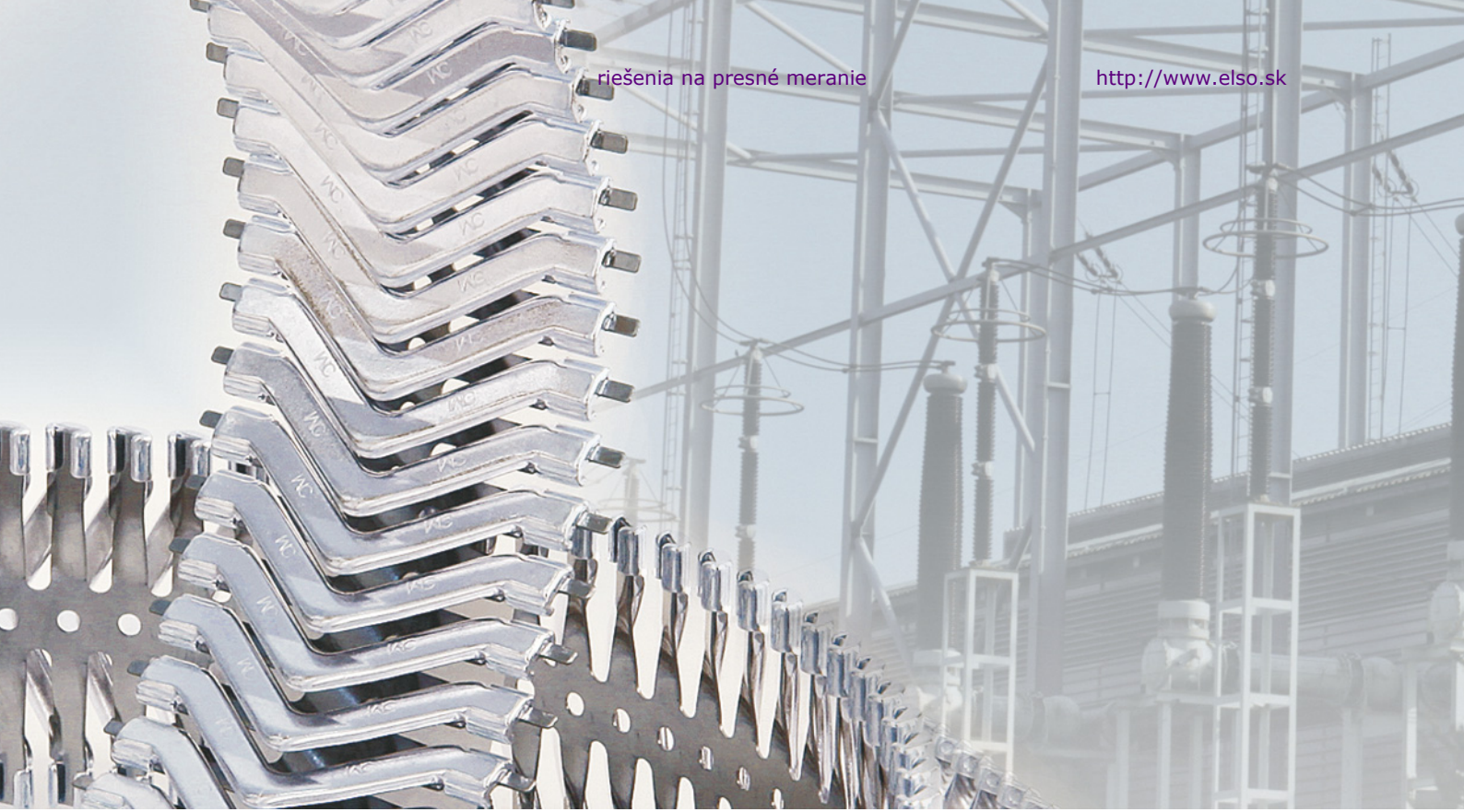
Nous sommes spécialisés dans le développement et la fabrication de solutions répondant aux spécifications des clients.

**Die richtige Technologie für höchste Anforderungen.**

**The right technology for the strictest requirements.**

**La technologie adaptée aux spécifications les plus sévères.**





## Vorteile der Kontaktlamellentechnik

- Minimaler Spannungsabfall
- Hohe Stromtragfähigkeit
- Minimaler Energieverlust
- Minimaler Kontaktwiderstand
- Kontakte mit hoher Lebensdauer bis zu 1 Million Steckzyklen
- Betriebstemperaturen bis 350°C, kurzzeitig sind höhere Temperaturen möglich
- Unempfindlich gegenüber Ölen
- Hohe Schlag-, Stoss- und Rüttelfestigkeit
- Geringe Wartungskosten
- Runde, flache und sphärische Geometrien
- Sehr gute Korrosionsbeständigkeit

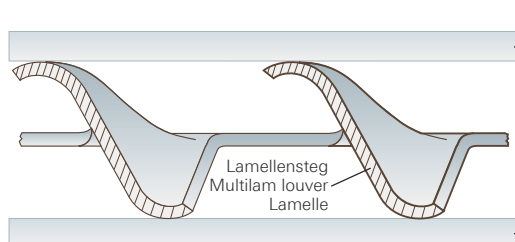
## Advantages of Multilam Technology

- Minimal voltage drop
- High current-carrying capacity
- Minimal power loss
- Minimal contact resistance
- High durability contacts withstand up to 1 million mating cycles
- Operating temperatures up to 350°C, higher temperatures permitted for short periods
- Good resistance to oils
- High resistance to vibration
- Low maintenance costs
- Round, flat or spherical types
- Very good corrosion resistance

## Avantages de la technologie des contacts à lamelles

- Chute de tension minimale
- Intensité admissible élevée
- Perte d'énergie minimale
- Résistance de contact minimale
- Endurance élevée, jusqu'à 1 million de cycles d'embrochage / débrochage
- Température de fonctionnement jusqu'à 350°C, avec des pointes passagères plus élevées possibles
- Insensible aux huiles
- Résistance élevée aux chocs et aux vibrations
- Coûts de maintenance réduits
- Montages cylindriques, à plat ou sphériques
- Très bonne résistance à la corrosion

Auszug aus dem Katalog **MultilamTechnology**

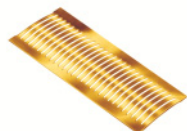
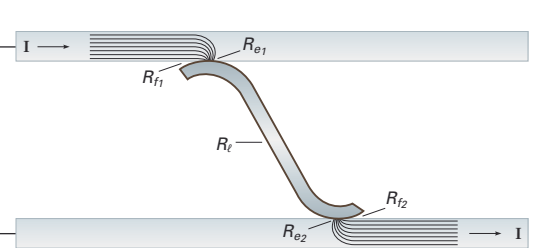


Extract from catalogue **MultilamTechnology**

Kontaktteil  
Contact part  
Surface de contact  
A

Kontaktteil  
Contact part  
Surface de contact  
B

Extrait du catalogue **MultilamTechnology**



# Productline

## Inhalt / Contents / Contenu



Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

**Power***line*  
**Slide-in***line*  
**CombiTac***line*  
**Motor***line*

5 – 10

**Mini***line*  
**Utilities***line*  
**Railway***line*



Prüf- & Messtechnik  
Test & Measurement  
Test & Mesure

**Test & Measure***line*  
**HF***line*  
**Cable***line*

11 – 12



Steckverbinder für die Medizintechnik  
Medical Industry Connectors  
Connecteurs pour le domaine médical

**Medical***line*

12



Steckverbinder für Automation  
Connectors for Automatic Systems  
Connecteurs pour systèmes d'automatisation

**Robotic***line*  
**Docking***line*

13



Steckverbinder für erneuerbare Energie  
Connectors for Renewable Energy  
Connecteurs pour énergies renouvelables

**Solar***line*

14



Applikationen  
Applications  
Applications

**Success***Stories*

15



MC Kontaktlamellen  
MC Multilam  
Contacts à lamelles MC

**Multilam***Technology*

15

## Industrie-Steckverbinder

## Industrial Connectors

## Connecteurs industriels



**Rundsteckverbinder (ungekapselt)**  
einpoleig, unisoliert

**Round connectors (unenclosed)**  
single-pole, uninsulated

**Connecteurs cylindriques (enveloppe ouverte)**  
unipolaires, non isolés

Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

6000A

# 1 Powerline



**Rundsteckverbinder einpoleig, isoliert**

**Round connectors single-pole, insulated**

**Connecteurs cylindriques unipolaires, isolés**

Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

Ø 6mm  
600V, 125A

# 2 Powerline



Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels



**Rundsteckverbinder  
einpolig, isoliert**  
mit Bajonettverriegelung

**Round connectors  
single-pole, insulated**  
with bayonet locking

**Connecteurs cylindriques  
unipolaires, isolés**  
avec verrouillage baïonnette



Ø 10mm, Ø 14mm  
Ø 16mm, Ø 30mm  
1000V, 1000A

## 3 Powerline



Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels



Wurde in **3 Powerline** integriert.  
Has been integrated in **3 Powerline**.  
A été intégré dans le catalogue  
**3 Powerline**.



Ø 16mm, Ø 30mm  
1000V, 1000A

## 4 Powerline



**MC Lamellenstecker  
unisoliert**

**MC Multilam  
plugs unisolated**

**Fiches à lamelles MC  
non isolées**

Ø 2mm, Ø 2,5mm,  
Ø 2,8mm, Ø 3mm, Ø 4mm  
50A

Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

**5 Powerline**



**Steckverbinder  
für die Einschubtechnik,  
Gabelstecker**

Modulares Rundsteckverbindersystem

**Connectors  
for plug-in systems,  
Fork plugs**

Modular round connector systems

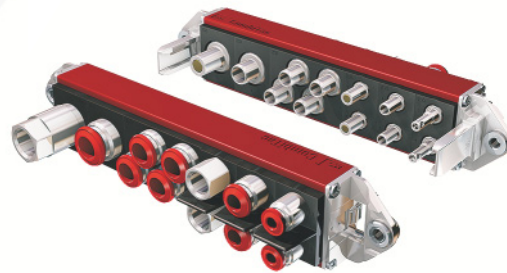
**Connecteurs  
pour tiroirs embrochables,  
Fourches de contact**

Systèmes modulaires de connecteurs  
cylindriques

Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

600V, 1490A

**Slide-in**line



**MC CombiTac**  
das modulare Steckverbindersystem

**MC CombiTac**  
the modular connector system

**MC CombiTac**  
le système de connecteurs  
modulaires

**CombiTac Configurator**

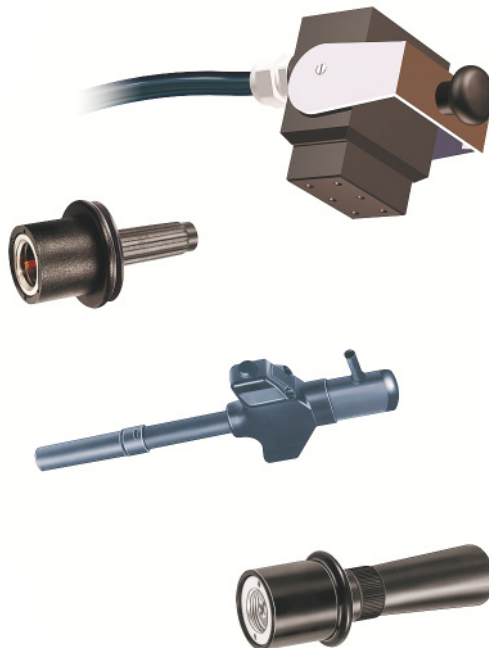
↳ [www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)



Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

600V, 150A

**CombiTac***line*



**Motorenprüfstecker**  
einpolig, mehrpolig für  
Anschlussgewindebolzen M4 – M10

**Motor terminal plug**  
single-pole, multi-pole for  
terminal board screws M4 – M10

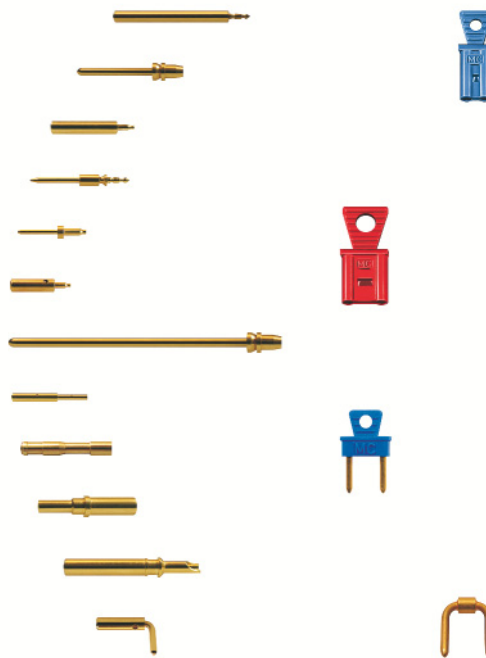
**Pinces d'essais moteurs**  
unipolaires, multipolaires pour  
des vis de plaque de bornes M4 – M10

Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

750V, 90A

**Motor***line*





**Miniatur-Steckverbinder**

für gedruckte Schaltungen und Verbindungsleitungen

**Miniature connectors**

for printed circuits and connecting leads

**Connecteurs miniatures**

pour circuits imprimés et cordons de liaison

Ø 0,5mm – Ø 2mm  
25A

Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

**Mini**line



**Schnellverbindingssysteme für Netzeinspeisungen**

Rapid connection systems for feeding into the grid

Systèmes de connexion rapide pour réalimentation BT

1000V, 450A

Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

**Utilities**line



Industrie-Steckverbinder  
Industrial Connectors  
Connecteurs Industriels

**Elektrische Kontakte für die Bahntechnik**  
Anwendungsbeispiele

**Electrical contacts for railway technology**  
Application examples

**Contacts électriques pour le domaine ferroviaire**  
Exemples d'applications

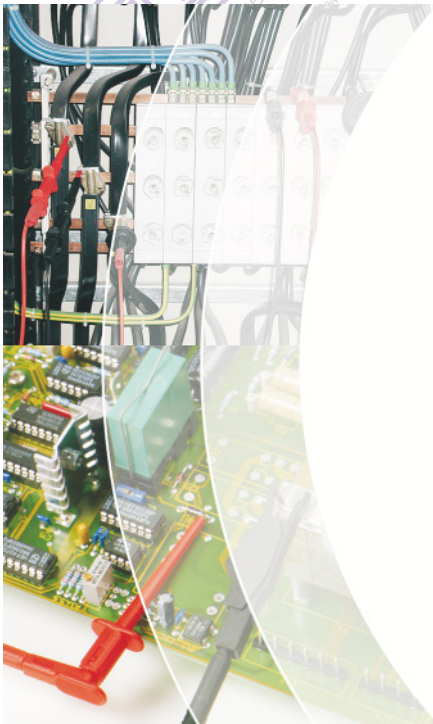
## Railwayline



## Prüf- & Messtechnik

## Test & Measurement

## Test & Mesure



### Messzubehör

Das komplette Programm zum Messen, Prüfen, Verbinden und Experimentieren

### Test Accessories

The complete product range for measuring, testing, connecting and experimenting

### Accessoires de mesure

Le programme complet pour mesurer, tester, relier et expérimenter

Prüf- & Messtechnik  
Test & Measurement  
Test & Mesure

# Test & Measureline



### Messzubehör für die Hochfrequenztechnik

Oszilloskop-Tastköpfe  
BNC-Steckverbinder und Zubehör

### Test accessories for high frequency measurements

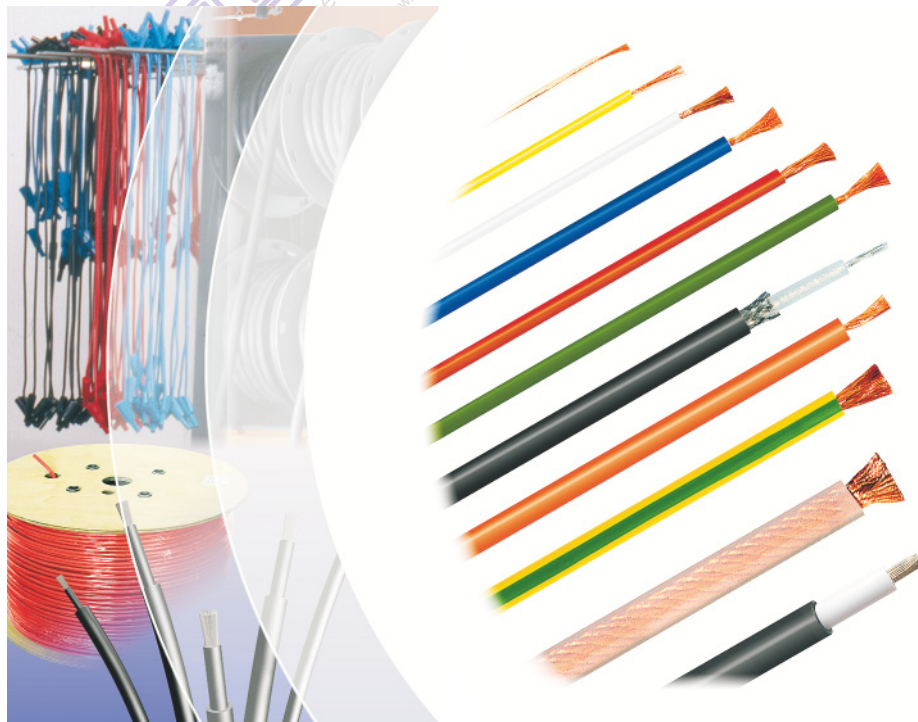
Oscilloscope probes  
BNC connectors and accessories

### Accessoires de mesure en haute fréquence

Sondes d'oscilloscope  
Connecteurs BNC et accessoires

Prüf- & Messtechnik  
Test & Measurement  
Test & Mesure

# HFline



**Kabel & Litzenleitungen**

Hoch flexibel, Feinstdrähtig  
Äußerst widerstandsfähige Isolierungen aus PVC, Silicon, TPE

**Cables & Multistrand Wires**

Maximum flexibility, Super-fine wires  
Very resistant insulation e. g. of PVC, Silicone, TPE

**Câbles & Fils multi-brins**

Extra-souples, Fils fins toronnés  
Isolations extrêmement résistantes en PVC, Silicone, TPE

Prüf- & Messtechnik  
Test & Measurement  
Test & Mesure

**Cableline**

**Steckverbinder für die Medizintechnik**

**Medical Industry Connectors**

**Connecteurs pour le domaine médical**



**Steckverbinder für die Medizintechnik**

Steckverbinder, Universelle Elektrodenklemme, Steckverbinder für den Potentialausgleich

**Connectors for medical applications**

Connectors, Universal electrode clip, Plug connector for potential equilization

**Connecteurs pour applications médicales**

Connecteurs, pince universelle pour électrodes, connecteurs pour liaisons équipotentielles

Ø 1,5mm, Ø 2mm,  
Ø 4mm, Ø 6mm

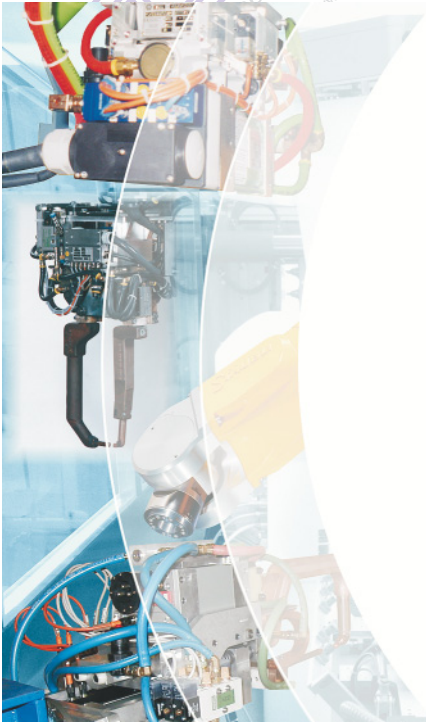
Steckverbinder für die Medizintechnik  
Medical Industry Connectors  
Connecteurs pour le domaine médical

**Medicalline**

**Steckverbinder für Automation**

**Connectors for Automatic Systems**

**Connecteurs pour systèmes d'automation**



**Primärkreissteckverbinder für Schweißtransformatoren**  
2-polig+PE, 3-polig+PE, 3-polig+N+PE

**Primary circuit connectors for electric welding transformers**  
2-pole+PE, 3-pole+PE, 3-pole+N+PE

**Connecteurs pour circuits primaires de transformateurs de soudure**  
2-pôles+PE, 3-pôles+PE, 3-pôles+N+PE

690VAC, 250A

**Roboticline**

Steckverbinder für Automation  
Connectors for Automatic Systems  
Connecteurs pour systèmes d'automation



**Mehrpole Steckverbinder für Multikupplungen/Andocksysteme**  
2-polig+PE bis 109-polig+PE

**Multi-pole connectors for multicouplings/Docking systems**  
2-pole+PE up to 109-pole+PE

**Connecteurs multipolaires pour tous systèmes multi-raccords**  
2-pôles+PE jusqu'à 109-pôles+PE

630V, 200A

**Dockingline**

Steckverbinder für Automation  
Connectors for Automatic Systems  
Connecteurs pour systèmes d'automation

**Steckverbinder für  
erneuerbare Energie**



**Connectors for  
Renewable Energy**



**Connecteurs pour  
énergies renouvelables**

**Steckverbindersystem für  
die Photovoltaik**

Zur zeitsparenden und zuverlässigen Verkabelung

**Connector system for photovoltaic**  
For time-saving, safe and reliable cabling

**Système de connexion pour  
la photovoltaïque**

Pour un câblage rapide et sûr

Ø 3mm  
1000V, 30A

**1 Solarline**

Steckverbinder für erneuerbare Energie  
Connectors for Renewable Energy  
Connecteurs pour énergies renouvelables



**Steckverbindersystem für  
die Photovoltaik**

Zur zeitsparenden und zuverlässigen Verkabelung

**Connector system for photovoltaic**  
For time-saving, safe and reliable cabling

**Système de connexion pour  
la photovoltaïque**

Pour un câblage rapide et sûr



Ø 4mm  
1000V, 30A

**2 Solarline**

Steckverbinder für erneuerbare Energie  
Connectors for Renewable Energy  
Connecteurs pour énergies renouvelables

### Spezielle Kataloge

### Special catalogues

### Catalogues spéciaux



Spezielle Kataloge  
Special catalogues  
Catalogues spéciaux

#### Technische Anwendungen

Beispiele der Kontaktlamellentechnik von Multi-Contact

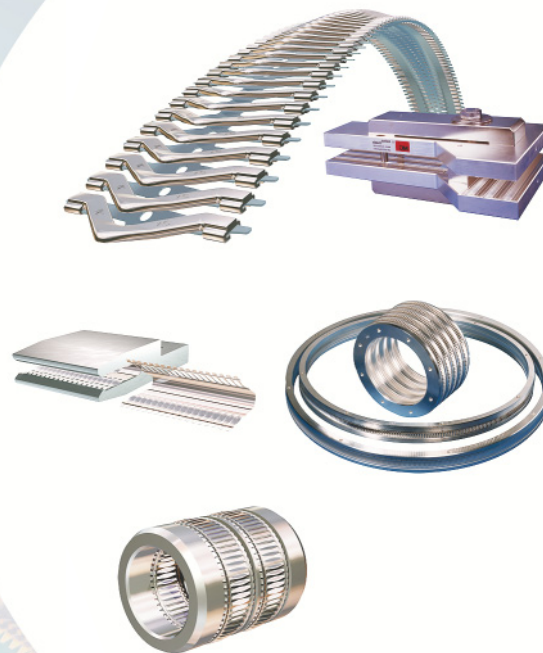
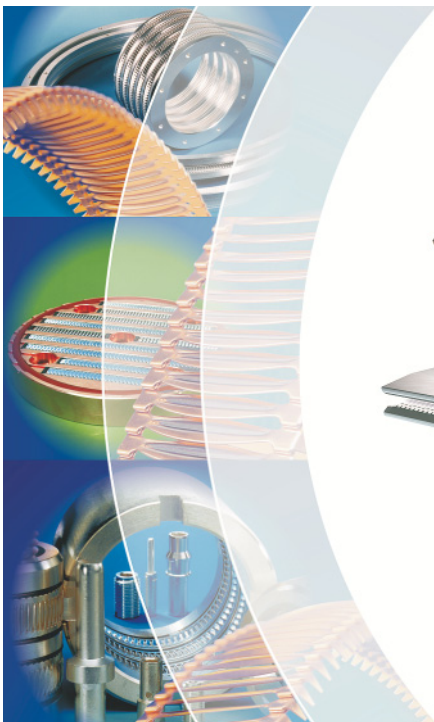
#### Technology applications

Examples of Multilam technology from Multi-Contact

#### Applications techniques

Exemples de la technique à lamelles Multi-Contact

## Success Stories



Kontaktlamellen  
Multilam Contacts  
Contact à lamelles

#### Das Kontaktlamellenprinzip

Multifunktionale Stromübertragungstechnik für Steck- und Festkontakte

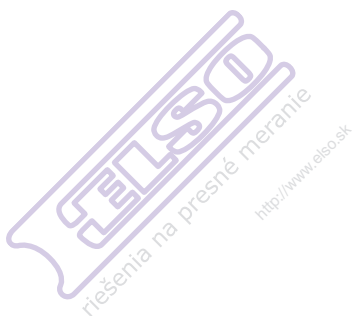
#### The Multilam principle

Multifunctional contact interface for connectors and permanent contacts

#### Principe des contacts à lamelles

Technique de transmission de courant pour contacts embrochables et fixes

## Multilam Technology

**Headquarters:****Multi-Contact AG**

Stockbrunnenrain 8  
CH – 4123 Allschwil  
Tel. +41/61/306 55 55  
Fax +41/61/306 55 56  
mail [basel@multi-contact.com](mailto:basel@multi-contact.com)  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)

**Multi-Contact Deutschland GmbH**

Hegenheimer Strasse 19  
Postfach 1606  
DE – 79551 Weil am Rhein  
Tel. +49/76 21/6 67 - 0  
Fax +49/76 21/6 67 - 100  
mail [weil@multi-contact.com](mailto:weil@multi-contact.com)

**Multi-Contact Essen GmbH**

Westendstrasse 10  
Postfach 10 25 27  
DE – 45025 Essen  
Tel. +49/2 01/8 31 05 - 0  
Fax +49/2 01/8 31 05 - 99  
mail [essen@multi-contact.com](mailto:essen@multi-contact.com)

**Multi-Contact France SAS**

4 rue de l'Industrie  
BP 37  
FR – 68221 Héming Cedex  
Tel. +33/3/89 67 65 70  
Fax +33/3/89 69 27 96  
mail [france@multi-contact.com](mailto:france@multi-contact.com)

**Multi-Contact USA**

100 Market Street  
US – Windsor, CA 95492  
Tel. +1/707/838 - 0530  
Fax +1/707/838 - 2474  
mail [usa@multi-contact.com](mailto:usa@multi-contact.com)  
[www.multi-contact-usa.com](http://www.multi-contact-usa.com)

**Multi-Contact****Handelsges.m.b.H. Austria**

Hauptplatz 8  
AT – 3452 Heiligeneich  
Tel. +43/2275/56 56  
Fax +43/2275/56 56 4  
mail [austria@multi-contact.com](mailto:austria@multi-contact.com)

**Multi-Contact Benelux  
c/o Stäubli Benelux N.V.**

Meensesteenweg 407  
BE – 8501 Bissegem  
Tel. +32/56 36 41 00  
Fax +32/56 36 41 10  
mail [benelux@multi-contact.com](mailto:benelux@multi-contact.com)

**Multi-Contact Czech  
c/o Stäubli Systems, s.r.o.**

Hradecká 536  
CZ – 53009 Pardubice  
Tel. +420/466/616 126  
Fax +420/466/616 127  
mail [connectors.cz@staubli.com](mailto:connectors.cz@staubli.com)

**Multi-Contact Italia  
c/o Stäubli Italia S.p.A.**

Via Rivera, 55  
IT – 20841 Carate Brianza (MB)  
Tel. +39/0362/94 45 01  
Fax +39/0362/94 45 80  
mail [italy@multi-contact.com](mailto:italy@multi-contact.com)

**Multi-Contact (UK) Ltd.**

3 Presley Way  
Crownhill, Milton Keynes  
GB – Buckinghamshire MK8 0ES  
Tel. +44/1908 26 55 44  
Fax +44/1908 26 20 80  
mail [uk@multi-contact.com](mailto:uk@multi-contact.com)

**Multi-Contact Portugal  
c/o Stäubli Portugal**

Representações Lda  
Via Central de Milheirós, 171-A  
PT – 4475-330 Milheirós / Maia  
Tel. +351/229 783 956  
Fax +351/229 783 959  
mail [portugal@multi-contact.com](mailto:portugal@multi-contact.com)

**Multi-Contact Española  
c/o Stäubli Española S.A.**

C/Marià Aguiló, 4 – 1º  
ES – 08205 Sabadell  
Tel. +34/93/720 65 50  
Fax +34/93/712 42 56  
mail [spain@multi-contact.com](mailto:spain@multi-contact.com)

**Multi-Contact Türkiye  
c/o Stäubli Sanayi Makine ve**

Aksesuarları Ticaret Ltd. Şti.  
Atatürk Mahallesi, Marmara  
Sanayi Sitesi, B Blok No: 28 İkitelli  
TR – 34306 İstanbul  
Tel. +90/212/472 13 00  
Fax +90/212/472 12 30  
mail [turkey@multi-contact.com](mailto:turkey@multi-contact.com)

**Multi-Contact Russia  
OOO STAUBLI RUS**

ul.Startovaya 8a  
RU – 196210 Saint Petersburg  
Tel. +7 812 334 46 30  
Fax +7 812 334 46 36  
mail [russia@multi-contact.com](mailto:russia@multi-contact.com)  
[www.multi-contact-russia.ru](http://www.multi-contact-russia.ru)

**Multi-Contact SEA  
(South East Asia) Pte. Ltd.**

215 Henderson Road #01-02  
Henderson Industrial Park  
SG – Singapore 159554  
Tel. +65/626 609 00  
Fax +65/626 610 66  
mail [singapore@multi-contact.com](mailto:singapore@multi-contact.com)

**Multi-Contact (Thailand) Co., Ltd.**

160/865-866 Silom Road  
ITF-Silom Palace 33<sup>rd</sup> Floor  
Suriyawong, Bangrak  
TH – Bangkok 10500  
Tel. +66/2/266 78 79; 268 08 04  
Fax +66/2/267 76 80  
mail [thailand@multi-contact.com](mailto:thailand@multi-contact.com)

**Multi-Contact China  
c/o Stäubli Mechatronic Co. Ltd.**

Hangzhou Economic and  
Technological Development Zone  
No. 5, 4<sup>th</sup> Street  
CN – 310018 Hangzhou  
Tel. +86/571/869 121 61  
Fax +86/571/869 125 22  
mail [hangzhou@staubli.com](mailto:hangzhou@staubli.com)

**Multi-Contact Hongkong  
c/o Stäubli (H.K.) Ltd.**

Unit 87, 12/F, HITEC  
No. 1 Trademart Drive  
Kowloon Bay  
HK – Hong Kong  
Tel. +852/2366 0660  
Fax +852/2311 4677  
mail [connectors.hk@staubli.com](mailto:connectors.hk@staubli.com)

**Multi-Contact Taiwan  
c/o Stäubli (H.K.) Ltd.**

**Taiwan Branch**  
6/F-3, No. 21, Lane 583  
Ruiguang Road, Neihu Dist.  
TW – Taipei City 11466  
Tel. +886/2/8797 7795  
Fax +886/2/8797 8895  
mail [connectors.tw@staubli.com](mailto:connectors.tw@staubli.com)

Ihre Multi-Contact Vertretung:  
Your Multi-Contact representative:  
Votre représentant Multi-Contact:

riešenia na presné meranie™

Elso Philips Service; tel: +421 32 6582410  
email: [elso@elso.sk](mailto:elso@elso.sk); web: [www.elseo.sk](http://www.elseo.sk)



Sie finden Ihren Ansprechpartner unter  
You will find your local partner at  
Trouvez vos contacts sous

<http://www.elseo.sk>  
[www.multi-contact.com](http://www.multi-contact.com)